



Procès-verbal de l'assemblée des délégués de Volailles de race Suisse

Dimanche 6 septembre 2020, 9.00 heures

Campus Sursee, Leidenbergstrasse 17, 6208 Oberkirch LU

Ordre du jour

1. Salutations
2. Election des scrutateurs
3. Contrôle des présences
4. Procès-verbal de l'AD du 15 juin 2019
5. Rapport annuel du président
6. Affaires financières
 - a) Comptes 2019 et rapport des réviseurs
 - b) Suppléments au budget 2020
 - c) Budget 2021
 - d) Cotisation des membres et indemnités du comité
 - e) Subventions aux clubs de race
 - f) Crédit du comité
7. Elections
 - a) de l'Office de révision
8. Propositions
 - a) Règlement de la Commission de formation
9. Expositions
 - a) Exposition Nationale 2020 à Winterthour
Adoption du règlement d'exposition
 - b) Exposition de coqs 2021 à Interlaken
 - c) Exposition Nationale 2022, attribution à l'AKV
 - c) Exposition Nationale 2024 et suivantes
10. Honorariat

11.Communications

12.Divers

Après la pluie, le soleil brille.

En ce temps où le monde va mal, où beaucoup souffrent, quoi de plus agréable que de se retrouver entre collègues et amis, même si les mesures de distanciations doivent être respectées ? Cette pandémie qui nous touche aujourd'hui fait peur car nous nous battons contre un ennemi invisible, mais hélas toujours présent. Fort heureusement, nous avons eu vous et moi durant ces nombreux jours de confinement la chance d'avoir une occupation de détente avec nos animaux. Gardons à l'esprit que les mesures prises en 2020 sont les mêmes qui furent prises en 1918 pour la grippe espagnole et il y a moins d'une année plus personne ne pensait à celle-ci. Un dicton dit « Quand le soleil se couche, les étoiles s'allument », je vous invite à rester optimistes, à croire au renouveau, en la vie qui va de l'avant. Avec ce souhait, le président ouvre l'assemblée des délégués 2020.

1. Salutations

Au nom du comité de Volailles de race Suisse, le président, Jean-Maurice Tièche, souhaite une cordiale bienvenue à toutes les personnes présentes à Sursee.

Il salue tout particulièrement le président d'honneur, Martin Wyss, et tous les membres d'honneur de Volailles de race Suisse présents.

Il salue également les invités :

du comité de Petits animaux Suisse :

Urs Weiss, président

de notre sponsor, la Maison UFA :

Rolf Steffen, directeur de vente

Le nouveau Club suisse des cailles, récemment admis, est représenté par Dominik Fässler, co-président et Urs Meile. Le président souhaite à ce club une cordiale bienvenue au sein de la fédération faîtière Volailles de race Suisse.

Pour faciliter la traduction, le président prie tous les intervenants de s'exprimer en langue écrite ! Il souhaite que toutes les discussions sur les affaires se fassent de manière objective et honnête.

Excuses

Pour l'assemblée des délégués d'aujourd'hui, le comité a reçu de nouveau différentes excuses.

Les noms de tous les excusés peuvent être consultés dans le procès-verbal de l'AD qui sera mis en ligne sur le Web.

Membres d'honneur :

Hansruedi Bigler

Hanspeter Blättler

Willi Burkhart

Markus Fuchs

Ursula Götz

Daniel Grossenbacher

Rösli Karpf

Röbi Knechtli

Reto Oesch

Roland Peyer

René Schlauri

Teresia Stalder

Manuel Strasser

Fritz Tanner

Jakob Weder

Fédérations cantonales :

Fédération schaffhouseoise des éleveurs de petits animaux, Peter Römer

Sociétés :

KTZV Gossau-Grüningen, Käthi Wirz

KZV Arbon, Silvia Rempfler

Divers :

Reto Giacometti, candidat-juge

Il peut aussi être constaté qu'une personne du comité manque. Beat Schoch a quitté avec effet immédiat le comité de Volailles de race Suisse et la présidence de la commission de formation le 15 juillet, après discussion. Nous le remercions de son engagement durant les années passées et lui souhaitons tout de bon pour le futur. Il ne sera pas remplacé immédiatement. Christian Lengacher assurera la présidence intérimaire de la commission de formation jusqu'à l'AD 2021. L'idée est que, dans le futur, la même personne occupe la présidence de l'Association des juges et celle de la commission de formation. Pour cela, la fédération devra examiner ses statuts et règlements. Lors de la prochaine assemblée des délégués, des propositions appropriées seront soumises.

Un grand merci à Michel Bovet pour la traduction simultanée de l'assemblée des délégués de ce jour.

Avant que nous attaquions l'ordre du jour de l'assemblée des délégués de cette année, nous avons une pensée pour tous ceux qui ne peuvent pas être présents

aujourd'hui parmi nous, pour des raisons de santé ou un autre empêchement. Le président souhaite à tous un prompt et complet rétablissement.

Hommage aux défunts

Durant le dernier exercice également, de nombreux collègues ont quitté cette Terre pour toujours.

Au nom de tous ceux qui nous ont quittés pour toujours l'an dernier, nous avons une pensée émue pour notre membre d'honneur décédé, Ernst Bürgisser-Müller de Riedt-Erlen. L'assemblée se lève pour observer une minute de recueillement.

L'envoi des documents de l'AD s'est fait dans le respect des délais, le 3 juillet 2020, par ZT Media à Zofingue. Les cartes de vote ont été envoyées à toutes les organisations qui ont annoncé des membres dans la division Volaille de la statistique de Petits animaux Suisse. Dans les sociétés où le poste de préposé avicole était vacant, les cartes de vote ont été envoyées à l'adresse du président. L'ordre du jour de l'assemblée de ce jour a aussi été publié dans la partie réservée aux éleveurs de petits animaux de la Tierwelt, en allemand et en français et il pouvait également être téléchargé sur la page Internet de notre fédération. L'envoi des documents a aussi été annoncé dans les médias susmentionnés.

2. Election des scrutateurs

Le comité vous propose les personnes suivantes comme scrutateurs : moitié gauche de la salle, Kuno Köppel et moitié droite, Hans Kocher. Les personnes proposées sont élues à l'unanimité. Walter Gloor est proposé et élu à l'unanimité comme chef du bureau de vote. Le président félicite tous les élus et les prie de compter les cartes de vote des délégués et les personnes présentes et de communiquer les résultats au chef du bureau de vote.

3. Constatation des présences

Le travail des scrutateurs a donné les résultats suivants : 97 personnes présentes avec 176 voix, dont 2 invités et 6 membres du comité. La majorité absolue est de 89 voix.

4. Procès-verbal de l'AD du 15 juin 2019

Le procès-verbal de l'assemblée des délégués du 15 juin 2019 à Belp a paru dans le N° 28 du 11 juillet 2019 des « Verbandsnachrichten » en allemand et dans le N° 29 de l'Eleveur du 18 juillet, en français. Dans le délai de 30 jours, aucune demande de modification n'est parvenue, de sorte que le procès-verbal est adopté.

Jean-Maurice Tièche remercie Gabi Maurer de la rédaction du procès-verbal et Michel Bovet pour sa traduction.

5. Rapport annuel du président

Le président donne la parole à la vice-présidente, Gabi Maurer. Le rapport annuel du président a été envoyé à toutes les organisations avec les documents pour l'assemblée des délégués, en allemand et en français, il a aussi été publié dans les deux langues dans les « Verbandsnachrichten » et l'Eleveur de la Tierwelt et il pouvait être lu sur le

site Internet de Volailles de race Suisse. La parole n'est pas demandée.

Décision : à l'unanimité, le rapport annuel est adopté et le travail de Jean-Maurice Tièche est remercié par applaudissements.

6. Affaires financières

Ce point de l'ordre du jour est conduit comme d'habitude par le caissier avisé de la fédération, Peter Gütle.

a) Comptes annuels 2019 et rapport de révision

P. Gütle remercie le principal sponsor, Petits animaux Suisse, resp. la Tierwelt SA et le nouveau sponsor, UFA SA. Les comptes 2019 bouclent avec un plus de CHF 42'000.- Les chiffres présentés parlent d'eux-mêmes.

Gilles Python et Michael Picard ont effectué des contrôles ponctuels le 1^{er} juillet à Fribourg. Ils recommandent à l'assemblée des délégués l'adoption des comptes présentés et d'en donner également décharge au caissier.

Décision : l'assemblée adopte les comptes annuels 2019 sans opposition.

b) Suppléments au budget 2020

Le rendement de la Tierwelt a été corrigé vers le bas. Un gros poste de dépenses sera la Nationale à Winterthur. Pour la révision du parc, son déménagement, de petits transferts dans les frais administratifs et la réduction de loyer liée à la pandémie de Corona, en faveur de notre fidèle locataire, Martin Schöni, à Zollikofen, des adaptations de budget ont dû être effectuées.

Décision : sans opposition, les suppléments au budget 2020 sont acceptés.

c) Budget 2021

Petits animaux Suisse demeure notre principal sponsor malgré la diminution des rendements de la Tierwelt. Les cotisations de membres budgétisées sont basées sur CHF 5.- par membre. Il ne sera pas économisé dans la formation et le perfectionnement des membres. Le dépôt du parc chez Walter Gloor est résilié pour la fin de l'année. En ce moment, des tractations sont en cours et il est probable qu'il faille compter avec de plus grosses dépenses dans le futur.

d) Cotisation annuelle des membres et indemnité du comité 2020

Le comité propose de laisser la cotisation de membre à CHF 1.- pour 2020 et d'augmenter à CHF 5.- celle de 2021.

H. Schönenberger, membre d'honneur de Volailles de race Suisse, demande la parole. Il soumet une contre-proposition, à savoir d'augmenter directement à CHF 10.- la cotisation de membre, car cela sera de toute façon le cas dans un délai prévisible.

P. Gütle informe sur le déroulement du vote. 1. Adoption de la cotisation de membre de CHF 1.- pour 2020 et de l'indemnité du comité de CHF 20'000.-.

Décision : sans opposition, les deux propositions sont acceptées.

Comme pas suivant, il est voté sur la contre-proposition de Hubert Schönenberger, augmentation de la cotisation de membre à CHF 10.-.

Décision : malgré quelques voix pour, la contre-proposition est nettement rejetée.

Vote maintenant de la proposition de Volailles de race Suisse d'augmenter la cotisation à CHF 5, dès 2021.

Décision : l'augmentation de cotisation à CHF 5,- est adoptée à une large majorité. Il y a quelques voix contraires éparses.

L'indemnité du comité, des commissions et des groupes de travail a déjà été adaptée à la baisse en 2019.

e) Subventions aux clubs de race

Les subventions aux clubs de race ont été redéfinies : le socle de base n'est plus versé. Une nouveauté, le club reçoit les CHF 300.- pour sa participation aux trois réunions, la CCP, la JEP et l'AD. Pour l'année 2020, seules la CPP et l'AD sont prises en considération car la JEP a dû être annulée. Dans les années avec une exposition nationale de volailles, seuls les clubs qui organisent leur exposition dans le cadre de la Nationale recevront CHF 4.- par sujet exposé, pour autant que le minimum de 21 soit atteint.

Pour les expositions de clubs dans les années intermédiaires, CHF 2,- par sujet seront versés. Le versement des subventions se fait après les manifestations, sur la base des justificatifs correspondants adressés à Volailles de race Suisse.

W. Gloor pose une question de compréhension pour les années entre les expositions nationales. Celles-ci durent de janvier à décembre.

Décision : à une large majorité et 5 voix contraires, la nouvelle subvention des clubs est acceptée.

f) Crédit du comité

Le crédit du comité est de CHF 7'500.- par objet et CHF 25'000.- par année au maximum.

Décision : le crédit du comité est adopté à l'unanimité.

Le président remercie Peter Gütle de sa gestion prudente des finances de Volailles de race Suisse. Il remercie l'assemblée de l'acceptation de l'augmentation de la cotisation de membre.

Un cordial merci est également adressé à Gilles Python et Michael Picard pour la

révision des comptes.

Martin Wyss, président d'honneur de Volailles de race Suisse, demande la parole. Selon lui, il s'agit d'une décision pionnière et il remercie de l'augmentation de la cotisation de membre. Il faudra probablement, à plus ou moins long terme, d'autres augmentations de la cotisation de membre- Il encourage les clubs à organiser leur exposition dans le cadre de la Nationale des volailles et il en cite les avantages.

7. Elections

a) Office de révision

Gilles Python et Michael Picard se mettent à disposition comme vérificateurs des comptes pour une nouvelle année.

Décision : sans opposition, les vérificateurs des comptes sont élus pour une nouvelle année.

8. Propositions

De la part des membres, aucune proposition n'est parvenue au président jusqu'au 31 décembre 2019.

a) Règlement de formation

Comme discuté lors de la CPP, le comité a proposé de revoir le règlement de la commission de formation. Jean-Maurice Tièche passe la parole à Christian Lengacher, président ad interim de la commission de formation. Celui-ci passe en revue le règlement article par article. La parole n'est pas demandée.

Décision : le règlement révisé est adopté à l'unanimité.

Jean-Maurice Tièche remercie de la confiance et souhaite beaucoup de plaisir et de succès à Ch. Lengacher dans l'exercice de sa nouvelle fonction supplémentaire.

9. Expositions

Ce point est conduit par le responsable des expositions, Hans Ulrich Zahnd.

a) Nationale 2020 à Winterthour

Pour le premier sous-point de l'ordre du jour, il donne la parole à Urs Weiss, président du CO de la Nationale de Winterthour. Celui-ci fait de la publicité pour la Nationale « Ensemble, nous sommes forts ». Les listes pour bénévoles sont en ligne sur le site Internet. Le CO se réjouit du moindre coup de main. Une éventuelle annulation de l'exposition ne sera imposée que par les autorités : Conseil fédéral, Canton ou Ville de Winterthour. Tout est mis en œuvre pour que l'exposition puisse se dérouler avec un concept de protection.

Règlement d'exposition

HU Zahnd parcourt le règlement d'exposition article par article, et le fait voter en bloc ensuite. Il informe que les vitraux et les rubans pour les champions de race et les

champions suisses ne seront produits qu'après l'exposition et envoyés par poste. Cela pour éviter des dépenses liées à une production anticipée, en cas d'annulation. U. Weiss suggère d'exploiter les expériences de l'exposition modèle et de présenter les dindes, canards, pintades et oies en couples ou en groupes, dans des volières. Comme ce point n'a pas encore été discuté par la commission du standard et technique, il le sera encore durant l'intervalle qui précède l'exposition.

Les animaux hypertypés seront disqualifiés resp. écartés de l'exposition. Les juges ont de toute façon le devoir de sanctionner en connaissance de cause de tels sujets lors du jugement. Cela ne doit pas être mentionné explicitement dans le règlement.

Décision : le règlement présenté pour Winterthour est adopté à l'unanimité avec l'ajout de l'envoi par la Poste des vitraux et des rubans de champion de race et de champion suisse, après le déroulement de l'exposition.

b) Exposition de coqs 2021 à Interlaken

Les clubs suivants ont annoncé à ce jour leur exposition : Orpington, Sebright Barnevelder, Naine hollandaise, Brahma, Bielefeld et Races françaises Le règlement sera présenté et voté lors de l'AD 2021.

Christine Kämpf demande pourquoi, en 2020, les expositions nationales (Volailles et Pigeons) ont lieu durant le même week-end. Les deux fédérations les ont attribuées tardivement.

c) Nationale 2022 , attribution à l'AKV

Linus Jegge, président du Club suisse de la New-Hampshire, présente la proposition d'organiser l'Exposition nationale 2022 à Siggenthal. Le président du CO est Ruedi Hoffmann. Le prix des halles se situe entre CHF 35'000.- et 40'000.-.

Décision : La Nationale 2022 est attribuée à l'unanimité à la fédération cantonale argovienne, à Siggenthal.

JM Tièche remercie les Argoviens de leur engagement.

d) Nationale 2024 et suivantes

Des organisateurs intéressés sont recherchés.

JM Tièche remercie HU Zahnd de son grand engagement pour les différentes expositions.

Exposition modèle à Liebegg, Gränichen

La semaine dernière, à Liebegg, ont eu lieu 3 jours de discussions sur le futur de nos expositions. Le premier jour, avec les personnes de l'OSAV. Le vendredi avec les services vétérinaire des cantons. Le samedi étaient conviés les organisateurs ou futurs organisateurs d'expositions. Le point très positif de ces journées a été le fait

de pouvoir discuter avec tous ces services et d'expliquer notre manière de présenter nos animaux. Des propositions ont été faites de part et d'autre. Nous devons de notre côté être conscients que des changements seront nécessaires pour répondre aux exigences actuelles. Les différents services doivent à présent faire leurs propositions ou contre-propositions auprès de l'OSAV qui édictera ensuite de nouvelles directives. Dès que nous aurons connaissance de ces nouvelles directives nous vous en informerons soit via la Tierwelt, notre site internet ou lors de la JEP 2021.

10. Honorariat

Médaille du mérite

La médaille du mérite de Volailles de race Suisse est un signe de reconnaissance et de remerciement. Malheureusement, le comité n'a reçu aucune proposition d'attribution de la médaille du mérite pour cette année. Il y a à coup sûr des membres qui l'auraient méritée. Prière d'annoncer des personnes possibles avant le 31 décembre.

Membre d'honneur

Lotte Gautschi est nommée par acclamations membre d'honneur de Volailles de race Suisse.

11. Communications

Communications des membres du comité

Domaine de la formation

Christian Lengacher informe sur les cours actuels, à savoir le cours sur les gallinacés, dans les deux langues, en Suisse romande, et le cours de juges avec 5 aspirants.

Le but de la commission est de transmettre joie et motivation dans toute la Suisse, par le biais des cours de base et d'éleveurs.

Association des juges

L'Association compte actuellement 27 juges actifs. Un nombre presque équivalent de juges de France et d'Allemagne va venir renforcer les juges suisses à la Nationale.

Pour les prochaines expositions, l'Association des juges recommande des expositions « speed ». La veille, la volaille est installée dans des boxes, le jugement a lieu le lendemain matin et le délogement l'après-midi. Pour des raisons d'hygiène, les animaux devraient passer une nuit dans les boxes.

Durant la saison d'expositions 2020/22, les désengagements des juges à court terme ne feront pas l'objet d'une facture, dans le contexte de la Covid 19.

Au contraire de Lapins de race Suisse, Volailles de race Suisse ne paiera pas les frais des juges pour des jugements lors d'expositions spéciales, ce sont les organisateurs

qui devront le faire, comme à l'accoutumée.

Journée de la volaille lors de la BEA à Berne

Les 1 et 2 mai 2021 se déroulera la prochaine Journée de la volaille à la BEA. La volaille sera présentée dans des fermes, par groupes de races. Durant ces prochains jours. Les clubs de race recevront les infos et les détails.

Relève

A. Ehrismann informe : du 17 au 24 juillet 2021 aura lieu le camp des jeunes à Fieschental dans le Haut-Valais.

Le championnat des jeunes éleveurs 2021 est renvoyé en 2022. Le thème est « Sur la haute montagne ».

Europe

JM Tièche informe que l'Exposition européenne 2021 à Tulln, en Autriche, a été annulée. Cet après-midi, lors de l'assemblée des délégués de Petits animaux Suisse, nous saurons si elle aura lieu et sera renvoyée à l'année 2022.

Le président aborde les recommandations liées aux mesures de protection contre la Covid 19. Pour Volailles de race Suisse, il n'y a pas de mesures particulières. Nous recommandons aux différents organisateurs de s'en tenir aux mesures valables dans leur canton.

Vente des bagues volailles.

Le comité a constaté qu'il y avait quelques personnes qui commandaient des bagues sans être membre de la fédération. Donc, depuis le 01.01.21 nous avons pris la mesure suivante : il sera toujours possible pour ces personnes de commander des bagues mais elles devront s'acquitter d'un forfait supplémentaire de Fr. 30.-, ceci pour les inciter à s'inscrire dans une société ou un club.

Le comité souhaite prévoir l'avenir.

Afin d'éviter le départ de plusieurs membres la même année et pour permettre une certaine continuité, les départs sont planifiés ainsi : 2022 Gabi Maurer, 2023 Peter Gütle, 2026 Jean-Maurice Tièche. Les personnes intéressées à une collaboration au sein du comité de Volailles de race Suisse sont cordialement bienvenues.

AD Petits animaux Suisse

Le comité se réjouit de la participation de nombreux éleveurs de volailles intéressés à l'assemblée des délégués de Petits animaux Suisse de cet après-midi.

12. Divers

La parole n'est plus demandée. Le président demande à l'assemblée s'il y a des

objections fondées contre la conduite de l'assemblée ou la façon dont se sont déroulés les votes et les élections. Cela n'est pas le cas !

JM Tièche remercie de la participation à l'assemblée des délégués 2020 de Volailles de race Suisse. Au nom de tout le comité, il remercie tout particulièrement chacun pour son engagement dans les fédérations cantonales, les sociétés locales et les clubs spéciaux. Il déclare levée l'assemblée des délégués 2020.

Fin de l'AD, 10 :35 heures

Procès-verbal : Gabi Maurer

Président : Jean-Maurice Tièche

Traduction : M. Bovet